



Pearson
Edexcel

Mark Scheme (Results)

Summer 2022

Pearson Edexcel GCE

In Italian (9IN0) Paper 01

Listening, Reading and Translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at www.edexcel.com or www.btec.co.uk. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at www.edexcel.com/contactus.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2022

Publications Code 70908A

9IN0_01_2206_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2022

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

GCE A Level Italian

Paper 1 marking principles for Section A and B

Candidate responses

- For open response questions, the candidate does not have to write in full sentences. If appropriate, they may respond using single words or phrases (with the exception of Question 4(b), summary writing).

Example of short phrases with two or more words:

- Imponeva il pane (verb/noun)
 - Non sanno competere (verb/negation)
 - (era) pericoloso (verb/adjective).
- In Question 4b, candidates must use short phrases but no single words, as this would not be appropriate for summary writing.
 - When responding to open response questions, candidates may use words from the listening passage or reading extract but they must not transcribe or copy whole sections where the question requires them to manipulate the language in order to render the response accurate to the question.

Example:

Text:	Penso spesso un sacco di cose che non faccio.
Question:	Perché il protagonista pensa di essere pigro o vigliacco?
Rewardable answer:	(Perché) pensa un sacco di cose che non fa.
Non-rewardable answer:	Penso spesso un sacco di cose che non faccio.

Candidates who copy the whole sentence, as exemplified above as the *Non-rewardable answer*, **would not be awarded marks** without manipulating the verb in the sentence, 'fare.' This is because it does not render an accurate answer to the question. However as the exemplified *Rewardable answer* shows, candidates may still use words from the listening passage or reading extract.

- There are no marks for quality of language in this paper so errors and omissions in spelling and grammar will be tolerated as long as the message is not ambiguous or interferes with communication.
- Consider only as many elements as there are marks, for example for a 1-mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
- Written responses in the wrong language cannot be awarded a mark.

Guidance to examiners on understanding and applying the mark scheme

- Alternative ways of giving the same answer are indicated with a slash (/) in between the alternative responses, for example: *Non sanno competere/presentarsi*
- Where appropriate, responses have been separated with 'AND' for compulsory answers and 'OR' for possible answers, for example:
 - *pericoloso (1)*
 - *OR*
 - *difficilissimo (1)*
 - *AND*
 - *portare ordini/vestiti/cibo/e munizioni (da una località all'altra) (1).*
- Any parts of an answer that are not essential are bracketed and any parts that are key words are underlined, for example: *Avere la laurea senza aver mai lavorato (1)*
- Candidates are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the correct answer.
- All possible answers have the correct amount of marks appropriate for the information required indicated in brackets.
- Suggested incorrect answers are indicated in the '**Reject**' column.

Paper 1 mark scheme

SECTION A

Question number	Answer	Mark
1(i)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
1(ii)	B	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
1(iv)	C	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(a)	È diventato più complesso (1) OR È più difficile distinguere cos'è pubblico e cos'è privato nella nostra vita (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(b)	Sono visibili a tutti / sono pubblici (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(c)	Anche gli adulti pubblicano le cose banali/che fanno durante la giornata (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
2(d)	Perché su Facebook ci sono troppi adulti / potrebbero trovare il loro nonno or similar concept(1)		(1)

	OR È usato dagli adulti or similar concept (1) OR Preferiscono altri media sociali (1)		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Question number	Answer	Reject	Mark
2(e)	Perché è (più) usato dagli adolescenti (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(a)	<u>Organizza</u> spettacoli/manifestazioni (1) OR Sta per mettere/ mette all'asta oggetti (personali) di personaggi famosi (1) OR Per raccogliere soldi (per aiutare i bambini malati) (1)	Spettacoli/manifestazioni	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(b)	Any two of: perché si truccava (1) AND/OR mangiava il gelato (1) AND/OR metteva le minigonne (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
-----------------	--------	--------	------

3(c)	No – è la storia di un'amica (1)		(1)
-------------	----------------------------------	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
3(d)	Per (partecipare a) un concorso (1) OR Per (vincere) una scommessa (con un'amica) (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(e)	Venti notti/venti giorni (accept 20) (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
3(f)	È stato tradotto in dieci lingue (1) AND Ha venduto (più di) due milioni di copie (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(i)	presso un ente pubblico (1) AND o un'azienda privata (1)	unente una zienda	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(ii)	per gli studenti degli ultimi due anni di scuola superiore (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(iii)	Gli studenti degli istituti tecnici (1)	tecnici	(1)
Question number	Answer	Reject	Mark

4(a)(iv)	No – può essere svolto durante i periodi di vacanza dello studente (1)		(1)
-----------------	------------------------------------------------------------------------	--	------------

Question number	Answer	Reject	Mark
4(a)(v)	Attesta la loro partecipazione (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(b)(i)	<p>One of:</p> <p>impari cose nuove che potrebbero interessarti (1)</p> <p>OR</p> <p>ti viene assegnato un lavoro collegato agli studi che fai (1)</p> <p>AND</p> <p>aiuta a capire le tue vocazioni personali/i tuoi interessi (1)</p> <p>AND</p> <p>puoi provare a entrare nella mentalità del mondo del lavoro (1)</p> <p>OR</p> <p>ti aiuta ad acquistare competenze necessarie a inserirti nel mercato del lavoro or similar concept (1)</p>		(3)

Question number	Answer	Reject	Mark
4(b)(ii)	<p>One of:</p> <p>a volte i posti di lavoro che vengono assegnati agli studenti sono difficili da raggiungere (1)</p> <p>AND</p> <p>alcune volte le attività non hanno molto a che fare con i tuoi studi (1)</p> <p>AND</p>		(3)

	perdi un'intera settimana scolastica (1) OR devi recuperare le lezioni che hai mancato in quella settimana (1)		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

SECTION B

Question number	Answer	Mark
5(i)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
5(ii)	A	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iii)	D	(1)

Question number	Answer	Mark
5(iv)	C	(1)

Question number	Answer	Mark
6	C, D, G, I	(4)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (a)	imparare la lingua (1) AND continuare a studiare (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (b)	Nel centro di accoglienza non c'è niente da fare (1) AND Può solo mangiare e dormire/gli/ti dicono mangia, dormi (1)	Rimanere seduti senza far nulla è come stare in prigione (lift)	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
7 (c)	I migranti vengono fermati (1) AND solo per il colore della loro pelle (1)		(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(a)	Nel liceo classico (nel capoluogo) (Accept just nel capoluogo) (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(b)	Con la/in corriera (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(c)	Any two of: La lettura(1) OR/AND Lo studio (1) OR/AND Andare al circolo (1)	Il circo	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(d)	Con la madre (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
8(e)	Any two of: Perché la madre non avrebbe mai approvato nessuna donna/la madre era gelosa or similar concept (1) AND/OR Era ingenuo / la madre lo considerava troppo ingenuo per potersi sposare /		(2)

	non era pronto a sposarsi or similar concept (1) AND/OR La convivenza tra la madre e la moglie sarebbe stata difficile or similar concept (1)		
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Question number	Answer	Reject	Mark
8(f)	Al liceo (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(a)	Perché ha vinto la <u>prima</u> gara/il primo festival (1)	Ha vinto la gara di allora	(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(b)	perché sempre più concorrenti partecipavano (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(c)	rispecchiava l'atmosfera (ottimista / del boom economico) dell'epoca or similar concept (1) AND era una canzone liberatoria/energizzante (1)	riuscì a rispecchiare perfettamente l'atmosfera ottimista creata dal boom economico dell'epoca (lift)	(2)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(d)	Ha portato in scena la modernità/il rock'n'roll/i giovani (1)		(1)

Question number	Answer	Reject	Mark
9(e)	Perché era il periodo degli "anni di piombo"/un periodo difficile per l'Italia / perché c'era il		(2)

	<p>terrorismo/l'estremismo politico/la crisi economica or similar concept (1)</p> <p>AND</p> <p>Il Festival ha subito un calo di interesse/spettatori or similar concept (1)</p>		
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--

Question number	Answer	Reject	Mark
9(e)	Il Teatro Ariston (1)		(1)

SECTION C

Marking principles

Mis-spelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, for example drought mis-spelled as drowght would be acceptable but mis-spelled as draught would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Learners are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question number	Acceptable answers	Mark
10	From the 5th to the 8th September	(1)
	the port of Ostia will host / hold	(1)
	the first edition of <i>PlasticaMare</i> ,	(1)
	a festival which promotes a plastic-free lifestyle.	(1)
	Every minute 33,800 plastic bottles end up	(1)
	in the waters of the Mediterranean.	(1)
	<i>PlasticaMare</i> has been conceived / created	(1)
	(in order) to contribute to the awareness campaign	(1)
	on the issue / theme / topic of massive /mass plastic pollution,	(1)
	to understand / to comprehend / to include both the damage that	(1)
	plastic is / has been causing to our seas,	(1)
	and how the same material,	(1)

	properly / correctly / appropriately recycled,	(1)
	can be given / brought to a new life.	(1)
	The main day will be Saturday 7th September,	(1)
	with exhibitions / performances by artists	(1)
	who have tackled /dealt / faced with the theme	(1)
	in a creative way / creatively,	(1)
	transforming and reusing plastic	(1)
	in the most diverse ways.	(1)

Pearson Edexcel Level 3 GCE

Italian

Advanced

Paper 1: Listening, Reading and Translation

Transcript

Summer 2022
Time: 2 hours

Paper Reference(s)

9IN0/01

Donne e fascismo

Passage 1

M2 Qual è l'immagine della donna nel ventennio fascista?

F1 La propaganda fascista costruisce due immagini femminili contrastanti: una era la donna cosmopolita, urbana, magra e decadente. L'altra era la donna-madre, patriottica, rurale, forte e tranquilla.

In realtà le donne che lavoravano erano molte, anche più delle statistiche, perché lavoravano con poca visibilità o in modo irregolare. Nel fascismo c'erano molte donne che lavoravano nel settore terziario ed erano in competizione con gli uomini.

Il Fascismo sembra promuovere la causa della donna, almeno all'inizio, tanto che si parla di concederle il diritto di voto. Ma è una breve stagione: col tempo nell'Italia fascista si capirà che la donna deve "fare figli" piuttosto che lavorare. Poi arriva la guerra.

Il futuro dei social media

Passage 2

F2 Come stanno cambiando i social media?

M1 Il concetto di privacy è diventato più complesso: è più difficile distinguere cos'è pubblico e cos'è privato nella nostra vita. Un tempo i ragazzi avevano il "diario segreto". Oggi l'equivalente del diario sono i social media, visibili a tutti. Stranamente anche gli adulti non esitano a pubblicare le cose più banali che fanno durante la giornata. Forse per questo c'è una forte diminuzione della presenza dei teenager su Facebook a favore di altri social media come SnapChat. È normale che ciò accada: se un diciottenne trovasuo nonno su Facebook è naturale che cerchi altri luoghi dove sviluppare la sua rete sociale. Così Facebook ha deciso di acquisire Instagram, più usato dagli adolescenti.

Intervista a Lara Cardella

Passage 3

M1 Lara, ora vive a Bergamo e insegna. Scrive ancora?

F1 Solo testi teatrali per la scuola. Qui facciamo molte iniziative interessanti, organizziamo spettacoli e manifestazioni per beneficenza. Ora, ad esempio, stiamo per mettere all'asta oggetti personali donati da personaggi famosi per raccogliere soldi per aiutare i bambini malati.

M1 Torniamo agli inizi. La sua infanzia?

F1 Disastrosa, alle elementari venivamo picchiati.

M1 Poi?

F1 L'adolescenza a Licata era complicata. Ero considerata una pazza o una puttana perché mi truccavo, mangiavo il gelato e mettevo le minigonne. Nel frattempo leggevo, leggevo e leggevo e così ho scoperto che ciò che lì era considerato normale - come usare violenza - altrove non lo era. Ho capito che c'era un altro mondo differente.

M1 E lo denuncia nel romanzo *Volevo i pantaloni*, storia di un'adolescente costretta alle restrizioni mentali e culturali della Sicilia di quegli anni. E che subisce le violenze dello zio. Quanto c'è di autobiografico?

F1 In realtà racconto la storia di un'amica.

M1 Com'è nata l'idea del romanzo?

F1 Il mio sogno a 19 anni era fare la giornalista, non la scrittrice. Non avevo nessuna intenzione di pubblicare un libro, ma un giorno una rivista ha organizzato un concorso per esordienti e per vincere una scommessa con un'amica mi sono messa al lavoro. In venti notti è nato *Volevo i pantaloni*.

M1 Il libro ha vinto: è stato poi tradotto in dieci lingue e ha venduto oltre due milioni di copie.

F1 Sì, ma a Licata il libro non l'ha letto nessuno. Sono stata accusata di aver mentito. La vita è diventata un inferno.

L'Alternanza Scuola-Lavoro

Passage 4 (a)

F1 L'Alternanza Scuola-Lavoro, introdotta inizialmente nel 2003, permette agli studenti di affiancare alla formazione scolastica un periodo di esperienza pratica presso un ente pubblico o un'azienda privata.

Nel 2015 è stata resa obbligatoria, con la riforma della Buona Scuola, per tutti gli studenti degli ultimi due anni di scuola superiore per un totale di 400 ore per gli istituti tecnici e 200 per i licei.

I progetti di alternanza possono essere svolti durante le ore di attività scolastica o durante i periodi di vacanza dello studente, sia in Italia sia all'estero.

Alla fine del periodo di alternanza gli studenti, dopo essere stati valutati, ricevono un certificato, che attesta la loro partecipazione.

Gli studenti, durante il periodo di alternanza, non saranno dei veri e propri lavoratori, ma avranno la fortuna di iniziare a conoscere alcuni vantaggi o svantaggi del mondo del lavoro.

Passage 4 (b)

M1 Con l'Alternanza Scuola-Lavoro innanzitutto impari cose nuove che potrebbero interessarti poiché nella maggior parte dei casi ti viene assegnato un lavoro collegato agli studi che fai.

Ti aiuta anche a capire le tue vocazioni personali e i tuoi interessi.

Inoltre puoi provare ad entrare nella mentalità del mondo del lavoro. L'Alternanza ti aiuta ad acquistare competenze necessarie a inserirti nel mercato del lavoro. In questo modo puoi superare il divario tra mondo del lavoro e mondo accademico: spesso è difficile trovare un lavoro se non hai esperienza del mondo del lavoro.

F2 Con l'Alternanza Scuola-Lavoro c'è spesso un problema logistico nel senso che a volte i posti di lavoro che vengono assegnati agli studenti sono difficili da raggiungere, causando così qualche problema a te e alla tua [famiglia](#).

Inoltre alcune volte le attività non hanno molto a che fare con i tuoi studi e questo potrebbe portarti a disinteressarti e a non impegnarti abbastanza.

E poi le ore dell'alternanza spesso sono distribuite in una sola settimana. Questo vuol dire perdere un'intera settimana [scolastica](#) e ovviamente recuperare le lezioni che hai mancato in quei giorni può essere molto impegnativo

